

BERNAT VIVANCOS

LE CRI DES BERGERS

FOR 12 SOLO VOICES A CAPPELLA



www.bernatvivancos.com

Ref. 0012

Le cri des bergers

www.bernativivancos.com

Ref.: 0012

- Title:* **Le cri des bergers**
- Date:* 2004, Barcelona
- For:* Solo tenor and mixed chamber choir of 11 soloists a cappella:
S. I, II, III – A. I, II, III – T. II, III – B. I II, III.
- Duration:* ± 6 min.
- First performance:* Latvian Radio Chamber Singers. Sigvards Klava, dir.
21 – IX – 2013, La Seu, Lleida.
- Recording reference:* Latvian Radio Chamber Singers. Sigvards Klava, dir.
www.neurecords.com, 2011.
- Dedicated to:* Guy Reibel
- Pagination:* cover / blank page - notes 1 / notes 2 - position / blank page - 1 / 2 - 3 / 4 - 5 / 6 - 7 / 8 - 9 /
10 - 11 / 12 - 13 / 14 - 15 / 16 - 17 / back cover.
- DIN A3 format, 6 pages: 6 (5) - 7 (8)
4 (3) - 9 (10)
2 (1) - 11 (12)
blank page (position) - 13 (14)
notes 2 (notes 1) - 15 (16)
blank page (cover) - 17 (back cover)
-

*"That night in the fields near Bethlehem
some shepherds were guarding their sheep."*

Lk 2, 8.

"Le cri des bergers" is a song of loneliness. It is also a cry of anguish, of suffering and uncertainty; essentially it is a lost song that resounds inside us. If we can only listen to these "echoes of silence" of this loneliness and anguish, the uncertainty and suffering of this lost song ... we can turn the silence into magic, the magic into sound, and transform that into beauty. It will be then that loneliness mysteriously finds a companion; that anguish becomes peace and suffering becomes joy. It is then that this lost song finds its forceful response. B.V.

*"Il y avait, dans cette même contrée, des bergers qui passaient
dans les champs les veilles de la nuit pour garder leurs troupeaux. »*

Lc 2, 8.

"Le cri des bergers" est un chant de solitude. C'est aussi un cri d'angoisse, de souffrance, d'incertitude ; c'est, au fond, un chant perdu qui résonne à l'intérieur de chacun de nous. Si nous savons écouter les "échos du silence" de cette solitude, cette souffrance et cette incertitude, de ce chant perdu... nous pourrions transformer le silence en magie, la magie en son et le son en beauté. C'est alors que, mystérieusement, la solitude trouve un compagnon ; l'angoisse devient la paix ; la souffrance, la joie. C'est alors que ce chant perdu reçoit une réponse de la même force. B.V.

*"A la mateixa contrada hi havia uns pastors que vivien al ras
i de nit es rellevaven per guardar el seu ramat."*

Lc 2, 8.

"Le cri des bergers" és un cant de solitud. És també un crit d'angoixa, de sofriment, d'incertesa; és, en el fons, un cant perdut que ressona en el nostre interior. Si sabem escoltar els "ecos del silenci" d'aquesta solitud, d'aquesta angoixa, d'aquest sofriment i incertesa, d'aquest cant perdut... podrem transformar el silenci en màgia, la màgia en so, i el so en bellesa. Serà llavors, quan, misteriosament, la solitud troba company; l'angoixa esdevé pau; el sofriment, joia. És llavors quan aquest cant perdut és correspost amb la mateixa força. B.V.

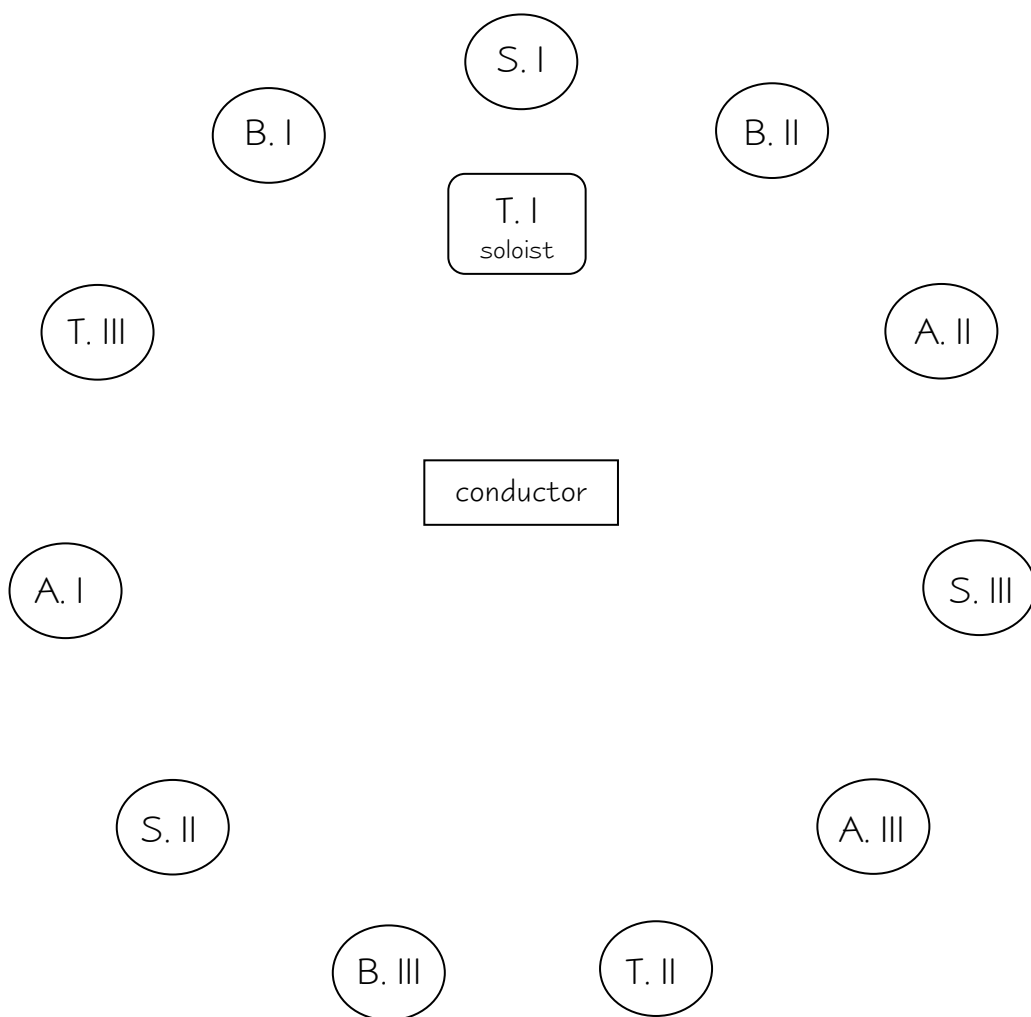
*"Cerca de Belén había unos pastores
que pasaban la noche en el campo cuidando sus ovejas"*

Lc 2, 8.

"Le cri des bergers" es un canto de soledad. Es también un grito de angustia, de sufrimiento, de incertidumbre, es, en el fondo, un canto perdido que resuena en nuestro interior. Si sabemos escuchar los "ecos del silencio" de esta soledad, de esa angustia, de este sufrimiento e incertidumbre, de este canto perdido... podremos transformar el silencio en magia, la magia en sonido, y el sonido en belleza. Será entonces, cuando, misteriosamente, la soledad encuentra compañero; la angustia se convierte en paz, el sufrimiento, alegría. Es entonces cuando este canto perdido es correspondido con la misma fuerza. B.V.

Le cri des bergers

position



- Singer's placement from first bar to 27th
- From 27th to 55th, the singers move slowly towards the soloist position

- Le cri des bergers -

Bernat Vivancos

Calme, très libre

aprox.

± 7 sec.

± 8 sec.

± 6 sec.

± 2 sec.

± 5 sec.

± 9 sec.

S

A

Soliste

(solo jusqu'à m. 28)

ff "Eee - ooo!" *f* "Eee-ooo!" *ff* "Eee - - - ooo!"

T

pp "Eee...!"

pp "Eee...!"

B

pp "Eee - ooo!"

pp "Ooo...!"

± 6 sec.

A Plus animé (♩ = ± 60)

7

p
"Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - ooo!"
p
"Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee...!"
mp
bouche fermée

mp
bouche fermée
p
"Eee - - - - ooo!"
mp
bouche fermée
p
"Eee - - - - # ooo!"
mp
bouche fermée

ff
"Eee - ooo!" "Eee - - - - ooo!"
p
"Eee - ooo!" "Eee - - - - ooo!"
bouche fermée

p
"Eee - - - - ooo!"
p
"Eee - - - - ooo!"
mp
bouche fermée

S

"Eee - - - ooo!"

"Eee - - - ooo!"

"Eee - - - ooo!"

A

"Eee - - - ooo!"

"Eee - - - ooo!"

"Eee - - - ooo!"

T

"Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!"

"Eee - - - ooo!"

"Eee - - - ooo!" "Eee - ooo!"

B

ooo!" "Eee - - - ooo!"

ooo!"

"Eee - - - ooo!"

16

Soprano (S) part, measures 16-18. Dynamics: *mp*. Lyrics: "Eee - - - ooo!"

Alto (A) part, measures 16-18. Dynamics: *mp*. Lyrics: "Eee - - - ooo!"

Tenor (T) part, measures 16-18. Dynamics: *ff* and *mp*. Lyrics: "Eee - - - ooo!"

Bass (B) part, measures 16-18. Dynamics: *mp*. Lyrics: "Eee - - - ooo!"

S
"Eee - - - ooo!"
"Eee - ooo!" "Eee-ooo!"
"Eee - - - - - ooo!"

A
ooo!"
ooo!"
ooo!" "Eee - ooo!" "Eee-ooo!"

T
ooo!"
"Eee - ooo!"
"Eee - ooo!"

B
ooo!"
ooo!"
ooo!"

p
p
f
mp
mp

27

B

Soprano (S) part with lyrics: "Eee - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!"

Mezzo-soprano (S) part with lyrics: "Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!"

Alto (A) part with lyrics: "Eee - - - ooo!"

Alto (A) part with lyrics: "Eee - - - ooo!"

Tenore (T) part with lyrics: "Eee - - - ooo!"

Bass (B) part with lyrics: "Eee - - - ooo!"

Tutti ténors (T. à 3) section with lyrics: "Eee - - - ooo!"

Tenore (T) part with lyrics: "Eee - ooo!" "Eee - - - ooo!"

Bass (B) part with lyrics: "Eee - - - ooo!"

Bass (B) part with lyrics: "Eee - - - ooo!"

Bass (B) part with lyrics: "Eee - ooo!"

Bass (B) part with lyrics: "Eee - ooo!"

31

The musical score is for a cappella performance of "Le cri des bergers" for 12 solo voices. It is divided into four systems, each with three staves. The first system is for Soprano (S), Alto (A), and Tenor (T). The second system is for Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The third system is for Tenor (T), Bass (B), and Bass (B). The fourth system is for Bass (B), Bass (B), and Bass (B). The lyrics are "Eee - - - - - ooo!" and "Eee-ooo!". The score includes dynamic markings (mp, ff, legato) and articulation (legato, mp). The first system has a box around the number 31. The second system has a box around the number 3. The third system has a box around the number 3. The fourth system has a box around the number 3.

S

"Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"

A

"Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"

T

"Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"

B

"Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee-ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"

The musical score is organized into four systems, each containing three staves. The voices are Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The lyrics are "ooo!" and "Eee - ooo!".

System 1:

- Staff 1 (Soprano): "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"
- Staff 2 (Alto): ooo!" "Eee-ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"
- Staff 3 (Tenor): ooo!" "Eee - ooo!"

System 2:

- Staff 1 (Soprano): ooo!" "Eee-ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"
- Staff 2 (Alto): "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"
- Staff 3 (Tenor): ooo!"

System 3:

- Staff 1 (Soprano): ooo!" "Eee - - - ooo!"
- Staff 2 (Alto): ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - ooo!"
- Staff 3 (Tenor): ooo!" "Eee - - - ooo!"

System 4:

- Staff 1 (Soprano): ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!"
- Staff 2 (Alto): ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!"
- Staff 3 (Tenor): ooo!" "Eee - - - ooo!"

mf

S

"Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee-ooo!" "Eee -

mf

"Eee - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee -

mf

"Eee - - - - - ooo!"

A

mf

"Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee-ooo!" "Eee - ooo!"

mf

"Eee - - - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee-ooo!" "Eee - ooo!"

f

"Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - - - 3 ooo!"

T

mf

"Eee - - - - ooo!" "Eee - - - - ooo!"

mf

"Eee - - - - ooo!" "Eee - - - - ooo!"

mf

"Eee - - - - ooo!" "Eee - - - - ooo!"

B

ff

"Eee - - - - ooo!" "Eee - - - - ooo!" "Eee - - - 3

f

"Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - - - 3

ff

"Eee - - - - ooo!" "Eee - - - - ooo!" "Eee - - - 3

S

ooo!" "Eee - ooo!" "Eee...!" "Eee - ooo!" "Eee -

ooo!" "Eee - ooo!" "Eeeooo!" "Eee - - - - -

ooo!" "Eee - - - - -

A

"Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"

"Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee -

"Eee - - - ooo!" "Eee -

"Eee - - ooo!" "Eee -

T

ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - -

ooo!" "Eee - - - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - - - ooo!"

ooo!" "Eee - - - - -

B

ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - - - ooo!"

"Eee - - - - -

"Eee - - - - -

solo -----

50

mf

S

ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - - - -"

A

ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"

T

ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!" "Eee - ooo!"

B

f

ooo!" "Eee - - - - ooo!" "Eee - - - - ooo!"

(solo)

C

(Tutti)

55

The musical score is for 12 solo voices, divided into four systems. The first system includes Soprano (S) and Alto (A) parts. The second system includes Alto (A) and Tenor (T) parts. The third system includes Tenor (T) and Bass (B) parts. The fourth system includes Bass (B) parts. The lyrics are "Eee-" and "ooo!". Dynamics include *ff* and *ff*. A triplet of eighth notes is marked in the second system.

S

ooo!" "Eee - - - - - ooo!" "Eee -

A

ooo!" "Eee - - - - - ooo!" "Eee -

T

ooo!" "Eee - - - - - ooo!" "Eee -

B

ooo!" "Eee - - - - - ooo!" "Eee -

D

63

S

ooo!" "Eee - - - ooo!"

ooo!"

A

ooo!" "Eee - - - ooo!"

ooo!"

ooo!"

ooo!"

ooo!"

mp très doux

"Eee -

mp très doux!

"Eee -

mp très doux

"Eee -

T

ooo!" "Eee - - - - - ooo!"

ooo!"

ooo!"

ooo!"

fff

ff

mf

solo

B

ooo!"

ooo!"

ooo!"

ooo!"

fff

fff

fff

mp très doux, soulagé

S
"Eee - - - ooo!"
mp très doux, soulagé
"Eee - - - ooo!"
mp très doux, soulagé
"Eee - - - ooo!"

A
"ooo!"
"ooo!"
"ooo!"

T
(solo) ----- (Tutti)
mp très doux, soulagé
"Eee - - - ooo!"
mp très doux, soulagé
"Eee - - - ooo!"
mp très doux, soulagé
"Eee - - - ooo!"

B
mp très doux, soulagé
"Eee - - - ooo!"
mp très doux, soulagé
"Eee - - - ooo!"
mp très doux, soulagé
"Eee - - - ooo!"

Barcelona, 2004



www.bernatvivancos.com